

**PROGRAMMATION
HIVER/PRINTEMPS 2012**



**Activités gratuites
Réservez votre place
Information et inscription
514-933-8432**

**L'accès à la justice :
un droit pour tou(te)s!**

SERVICES JURIDIQUES
COMMUNAUTAIRES DE POINTE- SAINT-
CHARLES ET PETITE-BOURGOGNE
2533 rue Centre, Bureau 101,
Montréal (QC) H3K 1J9



www.servicesjuridiques.org

**Processus de demande
d'asile au Canada:
comprendre vos droits!***

**Jeudi, le 23 février 2012
18h30-20h30**

CEDA (2515 rue Delisle, Grande Salle)

En collaboration avec le Comité d'Éducation aux Adultes de la Petite-Bourgogne et St-Henri (CEDA) et Me Tatiana Gomez (avocate spécialisée en droit de l'immigration)

L'atelier vise à mieux comprendre les différentes étapes du processus de demande d'asile :

- Le processus judiciaire
- Les autres recours (mythes et réalités)
- Mises en garde: Procédures et documents essentiels
- Services offerts par un avocat (la préparation du dossier, preuves et témoignages)

* Traduction chuchotée: anglais et espagnol

**Le Système de Justice et les
jeunes contrevenants: ce
qu'il faut savoir!**

**Jeudi, le 19 avril 2012
13h00-15h00**

**Carrefour d'éducation populaire de
Pointe-Saint-Charles
(2356 rue Centre)**

En collaboration avec la Maison des jeunes de Pointe-Saint-Charles et Me Dominique Trahan (Avocat/Division jeunesse de l'Aide juridique de Montréal)

Une rencontre où l'on pourra discuter les droits et les obligations des adolescents et de leurs parents lorsque les adolescents sont arrêtés pour divers délits: graffitis, l'intimidation, voies de fait, etc. Dans quelles circonstances un parent ou intervenant peut être considéré complice?

**Portes Ouvertes: une journée
sur le thème du droit familial**

**Jeudi, le 10 mai 2012
13h30-16h30**

**Au bureau des Services juridiques
communautaires (2533 rue Centre)**

Consultations juridiques gratuites
(matière civile, familiale et administrative)
ET

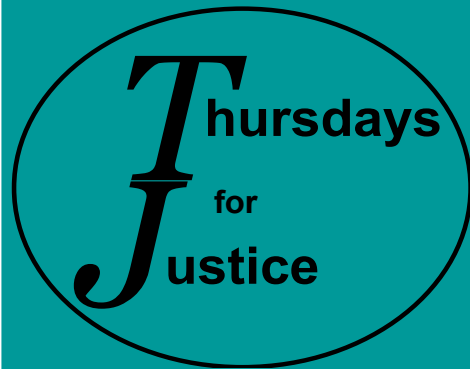
Minis ateliers d'information :

- Connaître le cheminement d'un dossier familial à la cour (13h30)
- Conjoints de fait ou mariés: quelles sont les différences? (14h30)
- Pension alimentaire pour enfants mineurs et majeurs (15h30)

Documentation gratuite sur divers sujets :
testaments, faillite, logement, pensions et plus.

**Venez visiter nos locaux, rencontrer
notre équipe et poser vos questions. Il
nous fera plaisir de vous accueillir!
C'est gratuit!**

PROGRAM SCHEDULE
WINTER/SPRING 2012



Free Activities
Please Reserve Your Space
Information and Registration
514-933-8432

Access to justice:
It's your right!

COMMUNITY LEGAL SERVICES
OF POINTE-SAINT-CHARLES
AND LITTLE-BURGUNDY
2533 Centre St., Office 101,
Montreal (QC) H3K 1J9



www.servicesjuridiques.org

Asylum Seeking Process in
Canada, your rights!*

Thursday, February 23, 2012

6:30-8:30 P.M.

CEDA (2515 Delisle St., Large Hall)

In collaboration with the Comité d'Éducation aux Adultes de la Petite-Bourgogne et St-Henri (CEDA) and Me Tatiana Gomez (Lawyer specialised in Immigration Law)

This workshop aims to provide information on the different steps of the asylum seeking process including:

- Judicial Process
- Other Recourses (Myths and Realities)
- Warnings: Essential Procedures and Documents
- Services provided by a Lawyer (Preparation of your file, Evidence and Testimony)

* Simultaneous translation is available in English and Spanish

Navigating the Judicial
System with Young Offenders

Thursday, April 19, 2012

1:00-3:00 P.M.

Carrefour d'éducation populaire de
Pointe-Saint-Charles (2356 Centre St.)

In collaboration with the Maison des jeunes de Pointe-Saint-Charles and Me Dominique Trahan (Lawyer/Youth Division of Legal Aid Montreal)

This workshop* will provide an overview of the rights and obligations of young people and parents with respect to any alleged crime, from the moment the adolescent is

arrested as a potential suspect of a minor crime, amongst others the crimes of vandalism, intimidation and assault. When does the presence and participation of a service provider or parent result in them being considered an accomplice?

Open House :
A Day of Family Law

Thursday, May 10 2012

1:30-4:30 P.M.

At the Community Legal Services
Office (2533 Centre St.)

Free Legal Consultations (Civil , Family and Administrative Matters)

AND

Mini-Workshops*:

- Understanding the different judicial stages in a Family Case (1:30 P.M.)
- De Facto Spouse or Marriage: What are the differences? (2:30 P.M.)
- Child Support for Minors or Children of Full Age (3:30 P.M.)

Free brochures available: wills, bankruptcy, housing, child support, and more.

You are invited to come visit our
office, meet our team and ask
questions concerning your rights.

Its free!

***Workshops are provided in**
French, English questions are
welcome!